



Traité Sota

Michna 5 - Chapitre 5

בו ביום דרש רבי יהושוע בן הורקנוס, שלא עבד איוב את המקום אלא מאהבה--שנאמר "הן יקטלני, לו אייחל" (איוב יג,טו). עדיין הדבר שקול--לו אני מצפה, או אני מצפה לו: תלמוד לומר "עד אגווע--לא אסיר תומתי, ממני" (איוב כז,ה), ללמד שמאהבה עשה. אמר רבי יהושוע, מי יגלה עפר מעיניך, רבן יוחנן בן זכאי--שהיית דורש כל ימך שלא עבד איוב את המקום אלא מיראה, שנאמר "ירא אלוהים" (איוב א,א; איוב א,ח; איוב ב,ג); והרי יהושוע תלמיד תלמידך לימד, שמאהבה עשה.

En ce [même] jour, Rabbi Yehochoua ben Horkénoss expliqua : Iyov n'a servi le Saint béni soit-Il que par amour, car il est dit (Iyov 13,15) : « S'il me fait périr, j'espérerai en Lui. » Et la chose est encore en balance : J'espère en Lui ou Je n'espère pas ? L'Enseignement de dire : Jusqu'à ce que j'expire, je ne m'écarterai pas de mon intégrité » - cela [nous] enseigne qu'il a agi par amour. Rabbi Yehochoua dit : Qui dégagera la poussière de tes yeux, Rabban Yo'hanan ben Zakkaï, car tu expliquais tous les jours de ta [vie] que Iyov n'a servi l'Omniprésent que par crainte, puisqu'il est dit : « Un homme intègre, droit, craignant D'ieu et s'écartant du mal ». Et voici que Yehochoua, le disciple de ton disciple, a enseigné qu'il a servi par amour.



Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions